



HUMAN CARE
Your Life. Your Way.

ERILENS

ŘEŠENÍ iMOBILITY



Zvedací jednotka

HeliQ

Návod k obsluze



HeliQ je nepřenosná zvedací jednotka s jedinečnou schopností bezpečného a snadného transportu osob.

Zvedací jednotka je určena například pro zvedání a přesun osob mezi lůžkem a invalidním vozíkem, pro zvedání ze země nebo k použití v koupelně či na toaletě. Zvedací systém lze s výhodou využít k nácvičku chůze a za použití dalších komponentů také například k procvičování rovnováhy nebo k vážení transportovaných osob.

HeliQ může být vybaven přídatným motorem, který umožní aktivní horizontální pojezd nebo nabíjením umístěným přímo v kolejnici.



VAROVÁNÍ!
Symbol výstražného trojúhelníku je používán v případech vyžadující zvýšenou pozornost čtenáře.

Zvedání a přesun osob vždy přináší určitá rizika. Před použitím se důkladně seznámte s návodem k obsluze, jak zvedací jednotky, tak dalšího vybavení jako jsou např. vaky. Vždy se ujistěte, že veškeré vybavení je vhodné k použití se zvedací jednotkou. Jako asistent jste zodpovědný za bezpečnost transportované osoby a musíte si být jisti její schopností zvládnout zvedání a transport.

Zvedací jednotky Human Care jsou navrženy pouze pro zvedání a spouštění osob ve vertikálním směru, nikoliv diagonálně nebo v šikmé rovině.

Při zvedání musí být zvedací jednotka umístěna

přímo nad transportovanou osobou. Transportovaná osoba musí být před samotným spouštěním vždy situována přímo nad požadované místo spouštění.



Zvedání nebo spouštění v diagonálním směru nebo pod úhlem může vést ke zranění transportované osoby nebo jejího asistenta.

Pokud je zvedací jednotka používána jinak, než jak je společností Human Care doporučeno, výrobce nenese žádnou odpovědnost za zranění, ani za jiné nehody, které mohou špatným používáním nastat.

Pokud není sjednáno jinak, vlastník zvedací jednotky je zodpovědný za její používání v kombinaci s příslušenstvím nebo vybavením od jiného výrobce, než je Human Care.

Pokud máte jakékoliv dotazy nebo Vám není něco jasného, kontaktujte ERILENS s.r.o.

Kdokoliv, kdo používá některý z produktů Human Care, musí být řádně seznámen a vyskolen v použití zvedacích jednotek a dalšího vybavení.

Transportované osoby nesmějí být přepravovány bez přítomnosti dospělé osoby. Nikdy nenechávejte transportovanou osobu zavěšenou ve vaku na zvedací jednotce bez dozoru.

Všechny produkty výrobce jsou neustále inovovány a upravovány. Z tohoto důvodu si Human Care vyhrazuje právo na změny bez předeslého upozornění.

Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím se ujistěte, že:

- jste si přečetli a porozuměli návodu k obsluze zvedací jednotky a dalšího vybavení.
- kolejnicový systém byl nainstalován podle pokynů k instalaci.
- další vybavení je určeno k použití s daným typem zvedací jednotky a je mu přizpůsobeno.
- baterie zvedací jednotky byly nabíjeny po dobu alespoň 6 hodin.
- vyjměte zvedací jednotku a nabíječku z přepravní krabice.

- po důkladném přečtení návodu k obsluze odstraňte plombu z navíjecího popruhu zvedací jednotky.
- zapojte nabíječku do snadno přístupné elektrické zásuvky.
- propojte ruční ovladač s nabíječkou (viz str. 10) Pokud se kontrolka nabíjení na nabíječce rozsvítí ŽLUTĚ, nabíjejte zvedací jednotku, dokud se kontrolka nabíjení na nabíječce nezmění na ZELENOU.



Zvedací jednotka je navržena výhradně ke zvedání a transportu jedné osoby.

Před každým použitím se ujistěte, že:

- osoba používající toto zařízení byla řádně seznámena a vyškolená v použití zvedací jednotky a dalšího vybavení.
- navíjecí popruh zvedací jednotky není překroucený nebo viditelně opotřebený a lze jej ze zvedací jednotky snadno vytáhnout i navinout zpět.
- další vybavení jako jsou např. vaky a příslušenství kolejnicového systému, jako distanční popruhy nebo vozíčky v kolejnicích nevykazují žádné známky opotřebení nebo poničení.
- zvedací jednotka je správně zavěšena na distanční popruh nebo vozík v kolejnici.
- byl vybrán správný typ, velikost a materiál dalšího vybavení odpovídající potřebám transportované osoby.
- veškeré příslušenství bylo správně sesazeno a upevněno. Poutka popruhů asistenčního vaku jsou správně zavěšena na háky zvedací jednotky a jsou řádně napnuty před započítím zvedání transportované osoby z podložky.

Vždy je důležité ujistit se, že poutka popruhů asistenčního vaku jsou ve správné poloze uvnitř háků závěsného ramene a proti vypadnutí jsou zajištěny pružinou (viz. obr.).



správně



špatně

ERILENS s.r.o. poskytuje školení v bezpečném použití kolejnicového systému a jeho příslušenství, včetně zvedacích jednotek a dalšího vybavení.

Pro více informací o asistenčních vacích, kolejnicovém systému a dalším vybavení navštivte www.roomer.cz.



Aby nedocházelo k poničení navíjecího popruhu zvedací jednotky, je důležité, aby bylo závěsné rameno asistenčního vaku při zvedání osob a jejich transportu vyvážená a vak byl na něho správně upevněn.

Nikdy nepohybujte transportovanou osobou tažením za navíjecí popruh zvedací jednotky. Udržujte navíjecí popruh zvedací jednotky při navíjení napnutý!

VAROVÁNÍ!



Jakékoliv úpravy zvedací jednotky jsou bez souhlasu výrobce zakázány!

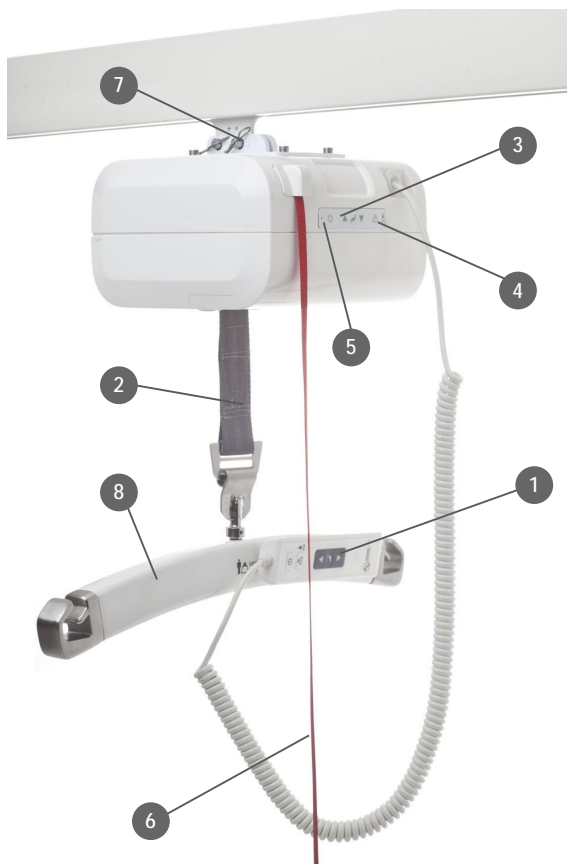


Pokud používáte 2 bodové zavěšení asistenčního vaku na háky nastavitelného ramene zvedací jednotky, nenavíjejte navíjecí popruh zvedací jednotky (2) do jeho nejvyšší polohy (plně navinutý popruh) při zatížené zvedací jednotce.

Technická specifikace

Maximální nosnost:	
55000	150 kg
55010	220 kg
55020	300 kg
55005	150 kg s aktivním pojezdem
55015	220 kg s aktivním pojezdem
55025	300 kg s aktivním pojezdem
Rozměry:	
(Š x V x H)	235 x 140 x 300 mm
Hmotnost:	10,9 kg
Baterie:	2x12 V / 2,3 Ah
Nouzové spuštění:	elektronické
Třída:	bateriový přístroj
Stupeň ochrany:	Typ B
Třída krytí zvedací jednotky:	IPX4
Třída krytí ručního ovladače:	IPX5
Hlučnost:	<65 dB (při zatížení i bez něj)
Rychlost zvedání:	1,8 m/min 3,0 m/min (pouze bez zatížení)
Rozsah zdvihu:	1680 mm
Start/stop:	měkky
Kontrolka stavu:	
Pohotovostní režim:	blikající ZELENÁ
V chodu:	nepřetržitě svítící ZELENÁ
Chybové hlášení:	nepřetržitě svítící ČERVENÁ
Ohlášení servisu:	přeblikávající ŽLUTÁ / ZELENÁ přeblikávající ŽLUTÁ / ČERVENÁ
Nabíjení:	nepřetržitě svítící ŽLUTÁ
Nabíječka:	vstup: 100-240 V AC / 50-60 Hz / 1,6 A výstup: 27,8 V / 0,8 A DC
Třída krytí nabíječky:	IPX0
ETL:	ANO

Zvedací jednotka je navržena k opakovanému použití.



1. Ruční ovladač na kabelu
2. Navíjecí popruh
3. Přídavný ovládací panel
4. Tlačítko nouzového spuštění
5. Kontrolka stavu
6. Táhlo nouzového vypnutí
7. Konektor vozíčku
8. Závěsné rameno asistenčního vaku

Podmínky použití

CZ

Zvedací jednotka byla navržena a testována pro použití v běžných domácích podmínkách a klasifikována jako produkt s třídou ochrany IPX4.



VAROVÁNÍ!

Zvedací jednotku nikdy nenechávejte ponořenou ve vodě.

Klimatické podmínky pro použití zvedací jednotky by se měly pohybovat v následujících rozmezech:
Teplota od 0°C do 40°C.

Relativní vlhkost vzduchu od 30 % do 80 %.

Okolní tlak od 790 hPa do 1060 hPa.

Výrobní štítek

CZ

Výrobní štítek obsahuje informace o zvedací jednotce. Štítek je umístěn z vrchu zvedací jednotky.

Zvedací jednotka byla testována akreditovanou zkušební laboratoří, splňuje nezbytné požadavky a je v souladu se směrnicí MDD 93/42/EEC o zdravotnických prostředcích, klasifikovaných jako Třída 1 (neměřící, nesterilní).

Zvedací jednotka nese označení CE a splňuje požadavky norem EN 10535, EN 60601-1 (bezpečnost zdravotnických přístrojů) a EN 60601-1-2 (EMC).

Nepoužívejte bezdrátová zařízení, mobilní telefony a podobná zařízení v blízkosti zvedací jednotky, může to mít vliv na její funkčnost. Zvláštní pozornost je třeba dodržovat, pokud jsou v blízkosti používány silné zdroje rušení, jako je například diatermie nebo zařízení podobného typu. Ujistěte se, že žádný kabel od diatermie není položen na zvedací jednotce nebo v její blízkosti.

V případě jakýchkoliv pochybností se obraťte na oprávněné osoby nebo na ERILENS s.r.o.

HUMAN CARE HeliQ 220kg
REF 55010
<http://www.humanicaregroup.com>
220kg / 485lbs
2015-02
24V DC 2.3Ah IPX4
Handkontrol/Hand Control: IPX5
Duty cycle: 15:85 Continuous: max 2min.
Firmware R1.000













CE ⚠️  

SN  *00001010001*
Conforms to ISO 10535:2006
with AAMI ES60601-1:2005

ETL Classified
 Certified to ISO 10535:2006
with CSA-C22.2 No. 60601-1:08

 0000000  7 331599 253694

Human Care HC AB, Årstäringsvägen 21C, 120 57, Stockholm, Sweden

	CE označení
	datum výroby
	výrobce
	maximální možné zatížení
	návod k obsluze: důkladně si přečtete návod k obsluze a ujistěte se, že jste všemu porozuměli
	označení produktu / katalogové číslo
	výrobní číslo
	Varování!
	zvedací jednotka obsahuje olovené baterie a elektronické součástky, proto musí být náležitě recyklována
	označení certifikace třetí stranou (nevztahuje se na všechny regiony prodeje a typy zvedacích jednotek)
	stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem typ B
	zapnutí / vypnutí zvedací jednotky

Funkce

Nouzové vypnutí

V případě nouze zatáhněte za ČERVENÉ táhlo nouzového vypnutí (6).

Pro obnovení funkčnosti zvedací jednotky zatlačte zpět do zvedací jednotky aktivační pojistku, kterou začíná táhlo nouzového vypnutí (6).

Nouzové spuštění

V případě nouzové situace, stiskněte tlačítko nouzového spuštění na zvedací jednotce (4) nebo na ručním ovladači (12) pro rychlé spuštění zvedací jednotky směrem DOLŮ. Nouzové spuštění bude doprovázeno zvukovým signálem. Vždy se ujistěte, že je nouzové spuštění prováděno co nejbezpečněji pro transportovanou osobu.

Nouzové spuštění je funkční pouze u zapnuté zvedací jednotky a při deaktivované funkci nouzového vypnutí.

Při použití funkce nouzového spuštění, je koncový doraz navijecího popruhu (2) neaktivní. To způsobí, že zvedací jednotka spustí závěsné rameno asistenčního vaku (8) do nejnižší polohy a následně začne navíjet popruh (2) na opačnou stranu. Závěsné rameno asistenčního vaku (8) tak pojedje zpět nahoru.

Vždy zastavte v nejnižší poloze a nenechte popruh navíjet na opačnou stranu.



Tlačítko nouzového spuštění používejte pouze v případě nouzové situace.

Pádová pojistka

Zvedací jednotka je vybavena pádovou pojistkou, která zabraňuje jejímu samovolnému pádu. Při prudkém vytahování navijecího popruhu zvedací jednotky (2) se pádová pojistka aktivuje.

Mechanické nouzové spuštění

V případě, že během transportu přepravované osoby dojde k přerušení přívodu elektrického proudu do motoru jednotky, aktivuje se funkce mechanického nouzového spuštění, která zatíženou zvedací jednotku spolehlivě a bezpečně spustí.

Přehřátí

Zvedací jednotka je vybavena ochranou proti přehřátí, která zastaví motor v případě jeho velkého zahřátí. K přehřátí může dojít, pokud je motor přetížený nebo pracuje v příliš dlouhém nepřetržitém provozu. Pracovní cyklus zvedací jednotky (práce : pauza) je 15:85. Maximální doba nepřetržitého provozu je 2 minuty. Pokud je tato doba překročena, vystavujete motor zvedací jednotky riziku přehřátí.

Senzor napnutí navijecího popruhu

Zvedací jednotka je vybavena senzorem napnutí navijecího popruhu, který zabraňuje nechtěnému vytažení navijecího popruhu a jeho zamotání.

Aby bylo možné vytáhnout aktivní navijecí popruh (2) ze zvedací jednotky, musí být zatížen. Pro spuštění nezatíženého navijecího popruhu zvedací jednotky (2), je nutné ho lehce vytahovat a současně přitom držet stisknuté tlačítko DOLŮ na ručním ovladači (1) nebo na přidavném ovládacím panelu zvedací jednotky (3).

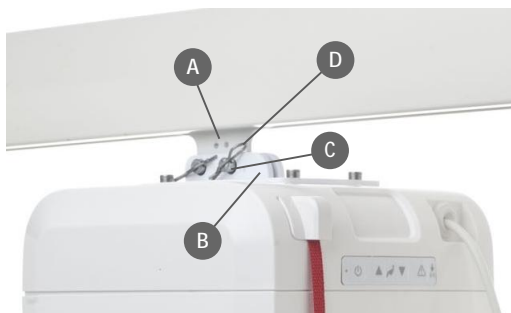
Hmotnost závěsného ramene asistenčního vaku (8) je dostačující k tomu, aby bylo možné navijecí popruh (2) ze zvedací jednotky vytáhnout.

Zavěšení jednotky na kolejnicový systém

Zvedací jednotka HeliQ je přichycena přímo na voziček (A) umístěný v kolejnici. Pro její zavěšení se nepoužívají žádné distanční popruhy.

Pro zavěšení zvedací jednotky na voziček (A) umístěný v kolejnici, odstraňte závlačky (D) zasunuté v čepích (C) umístěných na držáku zvedací jednotky (B). Vytáhněte oba čepy (C) z držáku (B) a zvedněte zvedací jednotku k vozičku (A) umístěnému v kolejnici. Ujistěte se, že díry pro čepy ve vozičku (A) i v držáku (B) jsou v jedné ose a zasuňte do nich oba čepy (C). Čepy (C) pojistěte závlačkami (D). Zvedací jednotka může být na voziček (A) zavěšena v obou směrech.

Po zapnutí hlavním vypínačem na zvedací jednotce (16) nebo na ručním ovladači (9) je zvedací jednotka připravena k použití.



Ruční ovladač (1) je vybaven tlačítky NAHORU (10) a DOLŮ (11) pro zvedání a spouštění zvedací jednotky. Dále je ruční ovladač vybaven hlavním vypínačem (9) pro zapnutí / vypnutí zvedací jednotky a tlačítkem nouzového spuštění (12) pro rychlé spuštění zvedací jednotky směrem DOLŮ.

Pro aktivaci nouzového spuštění je nutné současně stisknout a alespoň 3 vteřiny držet tlačítko nouzového spuštění (12) a tlačítko DOLŮ (11). Starší typy zvedacích jednotek nemusejí být vybaveny funkcí dvojhmatu s časovou prodlevou pro aktivaci funkce nouzového spuštění.

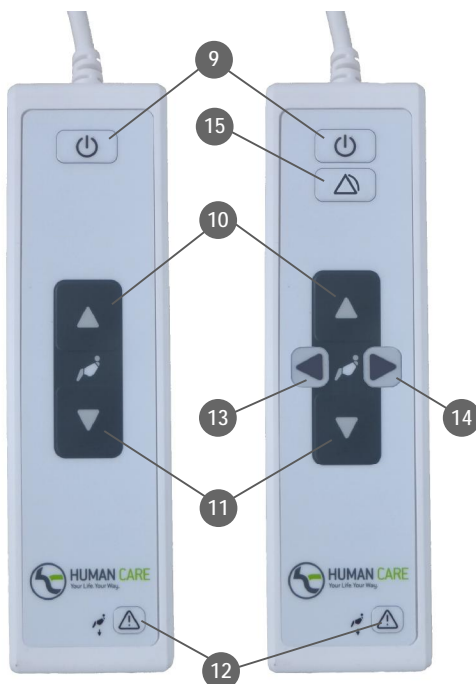
Zvedací jednotky HeliQ vybavené přídatným motorem pro aktivní horizontální pojezd, mají ruční ovladač (1) vybaven navíc tlačítky pro pohyb VPŘED (14), VZAD (13) a tlačítkem ALARM (15).

Pokud je zvedací jednotka zatížena méně než 40 kg, může fungovat ve dvourychlostním režimu. Pokud je tlačítko NAHORU / DOLŮ stisknuté po dobu delší než 3 vteřiny, zvedací jednotka automaticky přejde do rychlejšího režimu. Pokud je zvedací jednotka zatížena více než 40 kg, funguje pouze v pomalejším režimu.



Aby byla dodržena třída krytí ručního ovladače IPX5, musí být zavřeny krytky zdírek konektorů nabíječky a mini-USB.

Na spodní straně ručního ovladače se nachází zdířky pro konektor nabíječky a miniUSB pro komunikaci zvedací jednotky s počítačem.

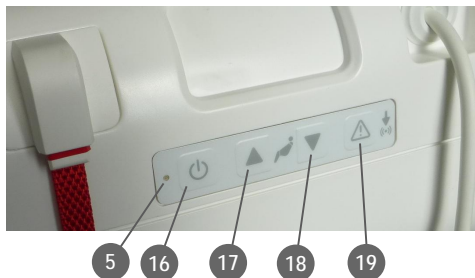


HeliQ

HeliQ s aktivním pojezdem

Ovládací panel

Zvedací jednotka je vybavena ovládacím panelem (3) umístěným na čelní straně zvedací jednotky. Tento ovládací panel může být používán jako alternativa k ručnímu ovladači. Ovládací panel je vybaven tlačítky NAHORU (17) a DOLŮ (18) pro zvedání a spouštění zvedací jednotky. Ovládací panel je také vybaven hlavním vypínačem (16) pro zapnutí / vypnutí zvedací jednotky a tlačítkem nouzového spuštění (19) pro rychlé spuštění zvedací jednotky směrem dolů.



5

16

17

18

19

Kontrolka stavu (5) znázorňuje následující stavy, které je možné detekovat pouze při zapnuté zvedací jednotce.

Blikající ZELENÁ	Zvedací jednotka je zapnuta a připravena k použití. Baterie je plně nabitá.
Blikající ŽLUTÁ	Zvedací jednotka je zapnuta a připravena k použití. Baterie je nabitá. Zvedací jednotku by bylo vhodné v blízké době nabít.
Blikající ČERVENÁ	Zvedací jednotka je zapnuta a připravena k použití. Úroveň nabití baterie je nízká. Zvedací jednotku je nutné ihned nabít.
Nepřetržitě Svítící ZELENÁ	Zvedací jednotka je v chodu nebo zatížena.

Nepřetržitě svítící ČERVENÁ	Byla aktivována pádová pojistka (viz str. 15)
Nepřetržitě svítící ŽLUTÁ	Zvedací jednotka se nabíjí. Veškeré funkce zvedací jednotky jsou zablokovány.
Přeblikávající ŽLUTÁ/ ZELENÁ	Překročena lhůta servisní kontroly. V co nejkratší době je nutné provést servis nebo každoroční kontrolu.
Přeblikávající ČERVENÁ/ ŽLUTÁ	Překročena lhůta servisní kontroly. V co nejkratší době je nutné provést servis nebo každoroční kontrolu. Úroveň nabití baterie je nízká. Zvedací jednotku je nutné ihned nabít.

Nabíječka

Kontrolka stavu (5) zvedací jednotky bliká červeně, pokud je nutné dobít baterie. Pro zahájení nabíjení zapojte konektor na kabelu nabíječky do zdířky konektoru na ručním ovladači nebo vložte ruční ovladač do pouzdra ovladače. Při nabíjení bude kontrolka stavu (7) zvedací jednotky nepřetržitě svítit ŽLUTĚ.

Zvedací jednotku je možné nabíjet pouze nabíječkou doporučenou společností Human Care.



- Zvedací jednotku nabíjejte pravidelně, nejlépe každý večer.
- Pokud používáte zvedací jednotku, nabíječka musí být odpojena.
- Během nabíjení jsou veškeré funkce zvedací jednotky zablokovány.
- Zvedací jednotka se nabíjí bez ohledu na její zapnutí / vypnutí.
- Pokud je aktivováno tlačítko nouzového vypnutí (8), zvedací jednotku nelze nabíjet. Pokud nabíjíte, zkontrolujte, zda není tlačítko nouzového vypnutí (8) aktivováno.
- Nabíječka může být zapojena pouze do uzemněné zásuvky.

Nabíjení je také možné provádět prostřednictvím nabíjecího systému umístěného přímo v kolejnici. Pokud není zvedací jednotka v provozu, nabíjecí systém ji nabíjí kontinuálně. Pokud je kolejnice vybavena nabíjecím systémem, není nutné zvedací jednotku nabíjet prostřednictvím ručního ovladače (1). Jestliže si nejste jisti, jaký druh nabíjení použít, kontaktujte ERILENS s.r.o.

VAROVÁNÍ!



Pokud bude kontrolka stavu upozorňovat na nízkou úroveň nabití baterie, zanedlouho nebude možné provádět zvedání ani spouštění zvedací jednotky. Stále však bude baterie dostatečně nabitá k využití nouzového spouštění. Pro více informací nahlédněte do samostatného návodu pro nabíječku.



Pokud není zvedací jednotka denně používána, vypněte ji zatažením táhla nouzového vypnutí (6), aby nedocházelo k vybití a degradaci baterie. Pokud nebudete zvedací jednotku používat delší dobu, je nutné jí alespoň jednou za měsíc nabít a překontrolovat její funkčnost.

Sejmutí jednotky z kolejnicového systému

CZ

Odstraňte závlačky (D) zasunuté v čepch (C) spojující držák zvedací jednotky (B) s vozičkem (A) umístěným v kolejnici. Pevně uchopte zvedací jednotku a vysuňte oba čepy (C). Zvedací jednotka je nyní odpojena od vozičku (A) umístěného v kolejnici.

Umístěte zvedací jednotku na rovný povrch. Stiskněte tlačítko NAHORU na ovládacím panelu zvedací jednotky (17) nebo na ručním ovladači (10) k navinutí navíjecí popruhu zpět do zvedací jednotky. Během navíjení udržujte aktivní navíjecí popruh napnutý a kontrolujte, zda se do zvedací jednotky navíjí rovně bez překroucení.



Poté co sundáte zvedací jednotku z kolejnicového systému, přidržíte navíjecí popruh (2) během celé doby jeho navíjení zpět do zvedací jednotky.

Použití zvedací jednotky

CZ

Umístěte přepravovanou osobu do vybraného vaku, podle pokynů uvedených v příslušném návodu k použití, a zavěste jej pomocí poutek na háky závěsného ramene (8).

Zkontrolujte, zda jsou poutka vaku správně uchycena na všech háčích.

Pro zvednutí transportované osoby stiskněte a držte tlačítko NAHORU ručního ovladače (10) nebo na ovládacím panelu (17). Pro spuštění transportované osoby stiskněte a držte tlačítko DOLŮ ručního ovladače (11) nebo na ovládacím panelu (18). Stiskem tlačítka se aktivuje funkce měkkého startu a jeho uvolněním pak měkkého zastavení.

Závěsné rameno asistenčního vaku

CZ

Společnost Human Care nabízí několik druhů závěsných ramen (8) v různých šířkách (35, 45, 55 a 60 cm). Šířka závěsného ramene by měla být přizpůsobena potřebám přepravované osoby a použitého typu asistenčního vaku.

Závěsné rameno asistenčního vaku (8) zavěste pomocí otočného háku na navíjecí popruh (2) zvedací jednotky směrem ze shora.



Zvedací jednotka HeliQ je vybavena komunikačním rozhraním pro PC, kompatibilním s operačním systémem Windows (Win 7/Win 8).

Tento komunikační software umožňuje získávání statistik provozu zvedací jednotky a další informace o jejím provozu.

Abyste mohli data ze zvedací jednotky získat, potřebujete program společnosti Human Care *"Data and Service Application"*, tento software si můžete stáhnout z webových stránek společnosti Human Care: www.humancaregroup.com

Propojte svůj počítač se zvedací jednotkou pomocí standardního miniUSB kabelu. Otevřete program společnosti Human Care *"Data and Service Application"* a postupujte podle pokynů. Pro přenos dat musí být zvedací jednotka zapnuta.

Zvedací jednotka se vypne, jakmile jsou data nahrána.

Pomocí komunikačního rozhraní je možné sledovat následující údaje o zvedací jednotce:

- označení produktu, výrobní číslo, datum výroby
- maximální nosnost
- verze softwaru
- servisní informace
- statistiky používání
- chybové hlášení

Připojený počítač nebo jiné zařízení musí odpovídat požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu IEC 60950-1 nebo IEC 60601-1.

Pro správnou komunikaci musí být ve zvedací jednotce nainstalována vždy aktuální verze programu. Aktuální verze programu je ke stažení na webových stránkách společnosti Human Care.

Rozsah zdvihu zvedací jednotky je roven rozdílu mezi nejvyšší a nejnižší možnou pozicí, kterou je zvedací jednotka schopna dosáhnout, což odpovídá délce navíjecího popruhu. Délka navíjecího popruhu je 1680 mm.

Pokud chcete nastavit délku navíjecího popruhu, využijte k tomu distančních popruhů, které jsou dodávány v různých délkách jako příslušenství kolejnicového systému. Délka distančních popruhů nemá vliv na rozsah zdvihu zvedací jednotky.

Celková výška zvedacího systému je rovna součtu výšky kolejnice, která je použita, vozičku, který jezdí v kolejnici a je na něm zavěšena zvedací jednotka a délkou distančního popruhu (pokud je použit) umístěného mezi navíjecí popruh (2) zvedací jednotky a závěsné rameno (8).

Jestliže maximální nosnost některého z dalšího vybavení (vaky, přídavné rameno zvedací jednotky nebo další) NENÍ totožná s maximální nosností zvedací jednotky, poté je maximální nosností nejnižší nosnost, z použitých komponentů.

Vždy kontrolujte výrobní štítek zvedací jednotky nebo dalšího vybavení. Pokud máte nějaké nejasnosti, kontaktujte ERILENS s.r.o.

Asistenční vaky

Human Care nabízí širokou škálu asistenčních vaků, která dokáže uspokojit rozdílné požadavky a potřeby každého uživatele. Asistenční vaky jsou testovány a kontrolovány podle zkušebního protokolu výrobce, který je možné stáhnout na stránkách: www.humancaregroup.com

Zkouška každého vaku musí být provedena individuálně pro každého uživatele zvlášť, podle jeho potřeb. Pro ověření správnosti použití každého z asistenčních vaků, si přečte jeho návod k obsluze.

Výrobce doporučuje používat pro své zvedací jednotky pouze asistenční vaky Human Care. Pro více informací o všech modelech a velikostech asistenčních vaků navštivte: www.erilens.cz

Distanční popruh

(Katalogové číslo 201245)

Distanční popruhy jsou používány jako mezičlen mezi navijecím popruhem (2) a závěsným ramenem (8). Díky nim je možné přizpůsobit manipulační výšku transportované osobě a jejímu asistentovi. Správná délka distančního popruhu se volí tak, aby vzdálenost mezi hákem distančního popruhu a podlahou byla minimálně 1850 mm.

Váha

(Katalogové číslo 50348)

Osobní váha může být snadno použita jako mezičlen mezi kolejnicovým systémem a jakoukoliv zvedací jednotkou Human Care. Maximální nosnost váhy je 320 kg.

Transportní nosítko

(katalogové číslo 50700)

Lehké přenosné transportní nosítko s nosností 200 kg je snadno sestavitelné jednou osobou bez jakýchkoliv nástrojů. Plachta transportního nosítka je dodávána samostatně (katalogové číslo 50730).

Závěsné rameno asistenčního vaku

Společnost Human Care nabízí několik druhů závěsných ramen (8) v různých šířkách (35, 45, 55 a 60 cm). Šířka závěsného ramene by měla být přizpůsobena potřebám přepravované osoby a použitého typu asistenčního vaku.

Pro více informací o výběru správného závěsného ramene kontaktujte ERILENS s.r.o.

Aktivní pojezd zvedací jednotky HeliQ

Zvedací jednotky HeliQ je možné vybavit přídavným motorem pro aktivní horizontální pojezd. Motorizovaný pojezd umožňuje aktivní pohyb zvedací jednotky v kolejnici s vyvinutím minimálního úsilí pro asistenta přepravované osoby.

Instalaci aktivního horizontálního pojezdu může provádět pouze dodavatel kvalifikovaný výrobcem, společností Human Care.

Přídavný motor pro aktivní horizontální pojezd je vybaven ochranou proti přehřátí, která zastaví motor v případě jeho velkého zahřátí. K přehřátí může dojít, pokud je motor přetížený nebo pracuje v příliš dlouhém nepřetržitém provozu. Maximální doba nepřetržitého provozu je 5 minuty. Pokud je tato doba překročena, vystavujete motor zvedací jednotky riziku přehřátí.

Popis problému	Kontrolka stavu	Řešení
Při stisku tlačítka NAHORU (10) / DOLŮ (11) na ručním ovladači nebo NAHORU (17) / DOLŮ (18) na ovládacím panelu zvedací jednotky se nic nestane.	Nesvítil	1) Zkontrolujte, zda je zvedací jednotka zapnuta hlavním vypínačem (16). 2) Baterie jsou zcela vybité. Zvedací jednotku dejte ihned nabít. 3) Je aktivováno červené táhlo nouzového vypnutí (6). Deaktivujte nouzové vypnutí zatlačením pojistky vytažené táhlem (6) zpět do zvedací jednotky.
Při stisku tlačítka NAHORU (10) / DOLŮ (11) na ručním ovladači se nic nestane.	Blikající ZELENÁ Blikající ŽLUTÁ Blikající ČERVENÁ	Zkontrolujte ruční ovladač (1). Pokud je ruční ovladač vadný, je nutné ho vyměnit. Kontaktujte ERILENS s.r.o. pro servis.
Při stisku tlačítka NAHORU (10) / DOLŮ (11) na ručním ovladači nebo NAHORU (17) / DOLŮ (18) na ovládacím panelu zvedací jednotky se nic nestane.	Nepřetržitě svítící ČERVENÁ	1) Došlo k přehřátí motoru zvedací jednotky. Vyčkejte chvíli a poté zkuste akci znovu. 2) Zvedací jednotka je přetížená. Spusťte jí pomocí tlačítka nouzového spuštění (12).
Při stisku tlačítka NAHORU (10) / DOLŮ (11) na ručním ovladači nebo NAHORU (17) / DOLŮ (18) na ovládacím panelu zvedací jednotky se nic nestane.	Nepřetržitě svítící ŽLUTÁ	Zvedací jednotka se nabíjí. Přerušte nabíjení.
Při stisku tlačítka NAHORU na ručním ovladači (10) nebo NAHORU na ovládacím panelu zvedací jednotky (17) se nic nestane.	Blikající ZELENÁ Blikající ŽLUTÁ Blikající ČERVENÁ	Navijecí popruh (2) je ve své nejvyšší poloze. Pro odvinutí navijecího popruhu (2) stiskněte tlačítko DOLŮ na ručním ovladači (11) nebo na ovládacím panelu zvedací jednotky (18).
Při stisku tlačítka DOLŮ na ručním ovladači (11) nebo na ovládacím panelu zvedací jednotky (18) se nic nestane.	Blikající ZELENÁ Blikající ŽLUTÁ Blikající ČERVENÁ	1) Navijecí popruh (2) je ve své nejnižší poloze. Pro navinutí navijecího popruhu (2) stiskněte tlačítko NAHORU na ručním ovladači (10) nebo na ovládacím panelu zvedací jednotky (17). 2) Navijecí popruh (2) není dostatečně zatížen. Pro odvinutí lehce za navijecí popruh (2) tahejte nebo na něho zavěste rameno asistenčního vaku (8) při současném stisku tlačítka DOLŮ na ručním ovladači (11) nebo na ovládacím panelu zvedací jednotky (18).
Kontrolka stavu (5) přeblikává z blikající ZELENÉ nebo ŽLUTÉ na blikající ČERVENOU.	Blikající ČERVENÁ	Baterie potřebuje dobít. Stále je možné několikrát provést zvedací cyklus. Zvedací jednotka by měla být dobita v co nejkratší době.

Údržba zvedací jednotky

- Zvedací jednotka by se měla nabíjet každou noc.
- Zvedací jednotku vždy otírejte pouze navlhčeným hadříkem. K čištění lze použít běžné čisticí prostředky. Nikdy nemyjte zvedací jednotku pod tekoucí vodou, ani jí nepolévejte jinou tekutinou.
- K čištění **NEPOUŽÍVEJTE** silné čisticí prostředky. K desinfekci můžete použít například výrobek Virkon®.
- Zvedací jednotku je nutné čistit a desinfikovat podle výše popsanych instrukcí.
- Pokud nebude zvedací jednotka denně používána, vypněte ji zatažením táhla nouzového vypnutí (6), aby nedocházelo k vybití a degradaci baterie.
- Zvedací jednotka musí být vždy skladována a přepravována vleže.

Periodická bezpečnostně technická kontrola (PBTk)

PBTk zvedací jednotky a kolejnicového systému musí být prováděna dodavatelem kvalifikovaným výrobcem Human Care minimálně jednou za rok. Dbejte zvýšené pozornosti u komponentů, které vykazují známky opotřebení. Kontrolka stavu (5) bude blikat **ŽLUTĚ** při překročení periodické servisní doby, která v základním nastavení činí jeden rok.

Denní kontrola

Před každým použitím zkontrolujte asistenční vak. V případě, že vak vykazuje jakékoliv známky opotřebení (uvolněné nitě, poškozená tkanina), musí být vyměněn.

Zkontrolujte, zda nejsou na zvedací jednotce viditelné známky opotřebení.

Ujistěte se, že je zvedací jednotka správně zavěšena na vozičku v kolejnici a závěsné rameno (8) je správně zavěšeno na navijecím popruhu (2) zvedací jednotky.

Měsíční kontrola

Zkontrolujte, zda není nějak poničen nebo opotřeben navijecí popruh (2) zvedací jednotky. Vytáhněte celou délku navijecího popruhu, abyste ho mohli zkontrolovat. Pokud je navijecí popruh (2) jakkoliv poničen, kontaktujte ERILENS s.r.o.

Servis

Montáž, servis a údržbu může provádět pouze dodavatel kvalifikovaný výrobcem, společností Human Care. Pro servis mohou být použity pouze originální náhradní díly.

Smlouva o servisu

ERILENS s.r.o. doporučuje uzavřít smlouvu o servisu a PBTk.

Přeprava a skladování

Během přepravy, nebo pokud nebude zvedací jednotka delší dobu používána, musí být vypnuta aktivovaným tlačítkem nouzového vypnutí (8). V opačném případě se baterie vybijí. Zvedací jednotka musí být přepravována a skladována vleže. Klimatické podmínky by se měli pohybovat v následujících rozmezech:

Teplota od 0°C do 40°C.

Relativní vlhkost vzduchu od 30 % do 80 %.

Okolní tlak od 790 hPa do 1060 hPa.

Předpokládaná životnost

Předpokládaná životnost zvedací jednotky je 11.000 zvedacích cyklů při maximálním dovoleném zatížení nebo 10 let při dodržení pravidelného servisu a údržby.

Recyklace


Vyřazenou zvedací jednotku vracejte ERILENS s.r.o. k ekologické recyklaci.

Zvedací jednotka obsahuje baterie a elektroniku, které obsahují olovo a musí být recyklována podle státních předpisů pro recyklaci.

Pro více informací kontaktujte ERILENS s.r.o.

Směrnice a prohlášení výrobce – elektromagnetické záření		
Zvedací jednotky výrobce Human Care jsou určeny k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Uživatel zvedací jednotky musí zajistit, že je jednotka používána v odpovídajícím prostředí.		
Zkouška záření	Kompatibilita	Elektromagnetické prostředí - pokyny
Vysokofrekvenční emise ze záření CISPR 11	Skupina 1	Zvedací jednotky výrobce Human Care využívají vysokofrekvenční energii pouze pro sebe. Vysokofrekvenční emise jsou velmi nízké a není pravděpodobné, že by rušily jiné elektronické přístroje ve své blízkosti.
Vysokofrekvenční emise ze záření CISPR 11	Třída A	Zvedací jednotky výrobce Human Care jsou určeny k použití ve všech druzích zařízení včetně domácností a zařízení přímo napojených na veřejnou nízkonapěťovou elektrickou síť, která napájí budovy užívané k bydlení.
Meze pro emise harmonického proudu IEC 61000-3-2	Třída B	
Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru IEC 61000-3-3	Kompatibilní	

Směrnice a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost			
Zvedací jednotky výrobce Human Care jsou určeny k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Uživatel zvedací jednotky musí zajistit, že je jednotka používána v odpovídajícím prostředí.			
Zkouška odolnosti	Úroveň zkoušky IEC 60601	Úroveň splnění požadavků	Elektromagnetické prostředí - pokyny
Elektrostatický výboj IEC 61000-4-2	± 6 kV kontaktní výboj ± 8 kV vzduchový výboj	± 6 kV kontaktní výboj ± 8 kV vzduchový výboj	Podlahy mohou být dřevěné, betonové nebo z keramických obkladů. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, relativní vlhkost by měla být alespoň 30 %.
Rychlé transmise IEC 61000-4-4	± 2 kV napájecí obvody ± 1 kV řídicí obvody	± 2 kV napájecí obvody neaplikovatelné pro řídicí obvody	Kvalita zdroje napájení by měla být na úrovni typické pro komerční nebo nemocniční prostředí.
Rázové impulzy IEC 61000-4-5	± 1 kV diferenční režim ± 2 kV běžný režim	± 1 kV napájecí obvody neaplikovatelné pro řídicí obvody	Kvalita zdroje napájení by měla být na úrovni typické pro komerční nebo nemocniční prostředí.

Směrnice a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost			
Zvedací jednotky výrobce Human Care jsou určeny k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Uživatel zvedací jednotky musí zajistit, že je jednotka používána v odpovídajícím prostředí.			
Zkouška odolnosti	Úroveň zkoušky IEC 60601	Úroveň splnění požadavků	Elektromagnetické prostředí - pokyny
Krátkodobé poklesy a krátká přerušeni napájecího síťového napětí IEC 61000-4-11	<p><5 % UT (>95 % pokles UT) pro 0,5 periody</p> <p>40 % UT (60 % pokles UT) pro 5 period</p> <p>70 % UT (30 % pokles UT) pro 25 period</p> <p><5 % UT (>95 % pokles UT) po dobu 5 vteřin</p>	<p><5 % UT (>95 % pokles UT) pro 0,5 periody</p> <p>40 % UT (60 % pokles UT) pro 5 period</p> <p>70 % UT (30 % pokles UT) pro 25 period</p> <p><5 % UT (>95 % pokles UT) po dobu 5 vteřin</p>	Kvalita zdroje napájení by měla být na úrovni typické pro komerční nebo nemocniční prostředí. Požaduje-li uživatel používání zvedacích jednotek výrobce Human Care i při přerušovaném přívodu napětí, doporučuje se zvedací jednotku napájet ze zdroje nepřetržitého napájení.
Magnetické pole síťového kmitočtu (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetická pole síťového kmitočtu by měla být na úrovních typických pro komerční nebo nemocniční prostředí.
<p>Rušení šířeným vedením indukovaným vysokofrekvenčními poli IEC 61000-4-6</p> <p>Vyzařované vysokofrekvenční elektromagnetické pole IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz až 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz</p> <p>10 V/m 80 MHz až 2,5 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>3 V/m</p> <p>10 V/m</p>	<p>Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení by se neměla používat v menší vzdálenosti od jakékoli zvedací jednotky Human Care, včetně kabelů, než je doporučená vzdálenost vypočítaná z rovnice platné pro frekvenci vysílače.</p> $d = \frac{3,5}{3} \sqrt{P}$ <p>80 MHz až 800 MHz</p> $d = \frac{3,5}{3} \sqrt{P}$ <p>800 MHz až 2,5 GHz</p> <p>kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattch [W] podle údajů výrobce vysílače a d je doporučená vzdálenost v metrech [m].</p> <p>Intenzita pole pevných vysokofrekvenčních vysílačů zjištěná elektromagnetickým průzkumem lokality ^a by měla být nižší než povolená úroveň v každém z frekvenčních pásem ^b.</p> <p>K rušení může docházet v blízkosti zařízení označených následujícím symbolem.</p> 
UT: je napájecí napětí sítě před použitím zkušební úrovně.			
U frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční pásmo.			
Tyto pokyny nemusejí platit ve všech situacích. Na šíření elektromagnetických vln má vliv míra jejich pohlcování budovami, předměty a lidmi a míra jejich odrazu od nich.			
<p>a: Intenzitu pole pevných vysílačů, například základnových stanic radiových (mobilních/bezdrátových) telefonů a pozemních mobilních radiostanic, amatérských vysílaček, rozhlasového vysílání na AM a FM frekvencích a televizního vysílání, teoreticky nelze předem přesně stanovit. Pro posouzení elektromagnetického prostředí vzhledem k přítomnosti pevných vysokofrekvenčních vysílačů je třeba zvážit provedení elektromagnetického průzkumu lokality. Přesahuje-li naměřená intenzita pole v lokalitě, kde jsou zvedací jednotky Human Care používány, příslušnou povolenou vysokofrekvenční úroveň, je třeba ověřit, zda zvedací jednotky Human Care při provozu fungují běžným způsobem. Vykazují-li zvedací jednotky Human Care během provozu odchylky, bude zřejmě třeba provést určitá opatření, např. změnit orientaci nebo umístění zvedací jednotky Human Care.</p> <p>b: Ve frekvenčním pásmu 150 kHz až 80 MHz by měla být intenzita pole nižší než 10 V/m.</p>			

Doporučené vzdálenosti mezi přenosnými a mobilními vysokofrekvenčními zařízeními a zvedacími jednotkami Human Care.

Zvedací jednotky Human Care jsou určeny k použití v prostředí, v němž je vyzařované vysokofrekvenční rušení regulováno. Zákazník nebo uživatel zvedacích jednotek Human Care může předcházet elektromagnetickému rušení tím, že bude dodržovat minimální doporučenou vzdálenost mezi přenosnými a mobilními vysokofrekvenčními komunikačními zařízeními (vysílači) a zvedacími jednotkami Human Care podle maximálního výstupního výkonu komunikačního zařízení, jak je uvedeno níže.

Jmenovitý maximální výstupní výkon vysílače [W]	Vzdálenost podle frekvence vysílače [m]		
	150 kHz až 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz až 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz až 2,5 GHz $d = 0,7\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,07
0,1	0,37	0,37	0,22
1	1,16	1,16	0,7
10	3,67	3,67	2,21
100	11,6	11,6	7

U vysílačů se jmenovitým maximálním výstupním výkonem, jenž není uveden výše, je možno doporučenou vzdálenost d v metrech [m] stanovit pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve watttech [W] podle údajů výrobce vysílače.

U frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí vzdálenost pro vyšší frekvenční pásmo.

Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Na šíření elektromagnetických vln má vliv míra jejich pohlcování budovami, předměty a lidmi a míra jejich odrazu od nich.

Výrobce:



HUMAN CARE
Årstaängsvägen 21C
117 43 Stockholm
Tel.: (+46) 8 665 35 00
info.se@humancaregroup.com
www.humancare.se

Distribuce a servis:



ERILENS s.r.o.
Papírenská 114/5
160 00 Praha 6
Tel.: (+420) 234 123 456
roomer@erilens.cz
www.roomer.cz, www.erilens.cz

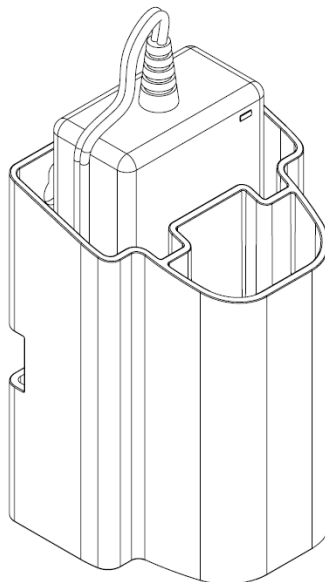
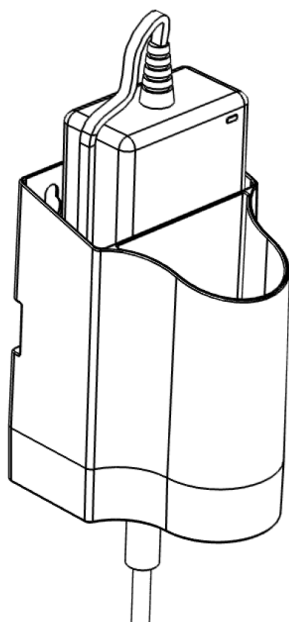
ERI-0052-171220





HUMAN CARE
Your Life. Your Way.

ERILENS®
ŘEŠENÍ (i)MOBILITY



Zvedací jednotka

Nabíječka

Návod k obsluze

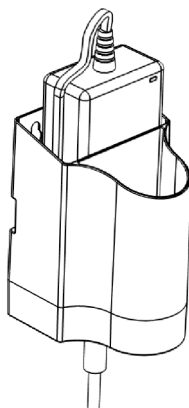


Nabíječka s pouzdrem

CZ

Univerzální nabíječka pro zvedací jednotky Human Care.

Pouzdro pro zvedací jednotky Rooter a Singel:



VAROVÁNÍ!



Symbol výstražného trojúhelníku je používán v případech vyžadující zvýšenou pozornost čtenáře.

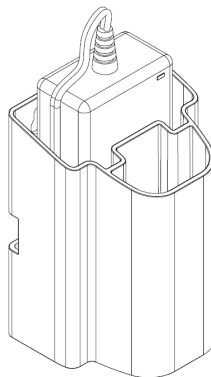


Před použitím nabíječky si pečlivě přečtěte tento Návod k obsluze! Nabíječka může být používána pouze s produkty společnosti Human Care.

Ujistěte se, že specifikace napájecí sítě odpovídá specifikaci nabíječky.

Univerzální nabíječka pro zvedací jednotky Human Care.

Pouzdro pro zvedací jednotky RooterS a Altair:



Vždy se ujistěte, že nabíječka ani její kabely nejsou nijak poškozeny a nejsou na nich žádné známky opotřebení.

Nabíječka může být zapojena pouze do zásuvky se zemnicím pólem.



Ujistěte se, že během nabíjení není stisknuto tlačítko nouzového vypnutí na zvedací jednotce!

Jakékoliv úpravy nabíječky jsou zakázány!

Všechny produkty výrobce jsou neustále inovovány a upravovány. Z tohoto důvodu si Human Care vyhrazuje právo na změny bez předešlého upozornění.

Technická specifikace

CZ

- třída II ochrany proti úrazu elektrickým proudem
- třída IP ochrany: IPX0
- výrobce: GlobTek, číslo produktu GS-1968
- napájení: 100-240 V AC / 1.6A Max / 50-60 Hz
- výstup: 27.8V / 0.8A DC
- ochrana proti zkratu

- ochrana proti přepólování
- ochrana proti přehřátí
- doba nabíjení zcela vybitých akumulátorů zvedací jednotky je cca 6 hodin

Nabíječka nese označení CE a splňuje požadavky norem EN 60601-1 (bezpečnost zdravotnických přístrojů) a EN 60601-1-2 (EMC).

VAROVÁNÍ!



Nabíječka může být používána pouze k nabíjení produktů společnosti Human Care.

Před použitím zvedací jednotky musí být nabíječka vždy odpojena. Zvedací jednotky nabíjejte pravidelně každý večer.

Nabíječka je vybavena ochranou jak proti přepólování, tak proti zkratu.

Příprava před použitím nabíječky:

- Ujistěte se, že jste si přečetli pokyny k použití nabíječky, a že jste jim porozuměli.
- Vyjměte nabíječku z krabice.
- Připevněte pouzdro nabíječky na vhodné místo pomocí šroubů nebo přiloženého suchého zipu.
- Odmontujte přibližně 2 smyčky ze svazku výstupního kabelu nabíječky (od konce s konektorem).
- Protáhněte výstupní konektor kabelu nabíječky kruhovým otvorem ve spodní části pouzdra (směrem ze shora dolů).
- Vložte nabíječku spolu se zbývajícím svazkem výstupního kabelu do nabíječkové části pouzdra tak, aby byla viditelná LED kontrolka nabíječky a svazek kabelu byl po její levé straně.

- Protáhněte výstupní konektor kabelu nabíječky oválným otvorem v přední části pouzdra, umístěným ze spodu pouzdra (směrem ze zdola nahoru) pro možnost připojení ručního ovladače zvedací jednotky.
- Připojte výstupní konektor kabelu nabíječky do ručního ovladače zvedací jednotky. Zvolna tahejte za výstupní kabel nabíječky, dokud nebude konektor na dně pouzdra.
- Zasuňte ruční ovladač zvedací jednotky s připojeným konektorem do pouzdra tak, aby se konektor zafixoval do drážky oválného otvoru zespodu pouzdra. Pro zafixování výstupního konektoru kabelu nabíječky ve správné poloze bude potřeba vyvinout větší tlak. Poté ruční ovladač vyjměte. Pokud nebude konektor správně zafixován v pouzdře, při vyjmutí ručního ovladače zvedací jednotky se obě části nerozpojí.
- Propojte nabíječku pomocí napájecího kabelu se snadno přístupnou zásuvkou el. sítě. LED kontrolka nabíječky bude svítit ZELENĚ.
- Vložte ruční ovladač zvedací jednotky do pouzdra tak, aby se propojil s konektorem výstupního kabelu nabíječky. Pokud bude LED kontrolka nabíječky svítit ORANŽOVĚ, nabíjejte zvedací jednotku, dokud se LED kontrolka nabíječky nezmění na ZELENOU.

Nabíjení



Před nabíjením se ujistěte, že je zvedací jednotka vypnuta hlavním vypínačem a současně není stisknuto tlačítko nouzového vypnutí na zvedací jednotce!

Zvedací jednotku nabíjejte pravidelně každý večer.

Vložte ruční ovladač zvedací jednotky do pouzdra tak, aby se propojil s konektorem výstupního kabelu nabíječky.

Během nabíjení zvedací jednotky bude LED kontrolka nabíječky svítit ORANŽOVĚ. Po úplném nabití zvedací jednotky se barva LED kontrolky nabíječky změní na ZELENOU.



Před použitím zvedací jednotky musí být nabíječka vždy odpojena.



Pokud není zvedací jednotka denně používána, vypněte jí stisknutím tlačítka nouzového vypnutí, aby nedocházelo k vybíjení a degradaci baterie. Pokud nebudete zvedací jednotku používat delší dobu, je nutné jí alespoň jednou za měsíc nabít a překontrolovat její funkčnost.



Pokud potřebujete nabíječku očistit, odpojte ji od zdroje napětí a k čištění použijte pouze navlhčený jemný hadřík.

K čištění lze použít běžné čisticí prostředky.

K čištění NEPOUŽÍVEJTE silné čisticí prostředky.

K desinfekci můžete použít například výrobek Virkon®.

Nikdy nemyjte nabíječku pod tekoucí vodou, ani ji nepolévajte jinou tekutinou.

Pravidelně kontrolujte, zda se na nabíječce ani na jejím kabelu nevyskytují známky poškození nebo nadměrného opotřebení.

Periodická bezpečnostně technická kontrola (PBTk)

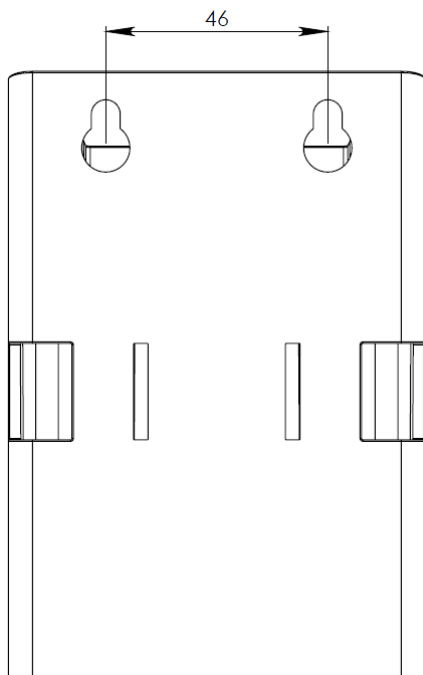
Nabíječka musí být pravidelně kontrolována při PBTk zvedací jednotky a kolejnicového systému. Dbejte zvýšené pozornosti částem, které vykazují opotřebení. PBTk musí být prováděna dodavatelem kvalifikovaným výrobcem Human Care minimálně jednou za rok.

Recyklace

Vyřazenou nabíječku vračejte ERILENS s.r.o. k ekologické recyklaci.

Pro více informací kontaktujte ERILENS s.r.o

Přípevňovací rozměry pouzdra



Výrobce:



HUMAN CARE
Årstaängsvägen 21C
117 43 Stockholm
Tel.: (+46) 8 665 35 00
info.se@humancaregroup.com
www.humancare.se

Distribuce a servis:



ERILENS s.r.o.
Papírenská 114/5
160 00 Praha 6
Tel.: (+420) 234 123 456
roomer@erilens.cz
www.roomer.cz, www.erilens.cz